

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 69 (2007)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verlangen Sie das vollständiges Kursprogramm

SVLT Riniken: Tel. 056 441 20 22 • Fax 056 441 67 31 • info@agrartechnik.ch



## Werkstatt-Lehrgang K25

### Umfassende Aus- und Weiterbildung in Schweisstechnik, Metallkonstruktion sowie Wartungs- und Reparaturdienst

25 Tage, CHF 1750.- (1950.-)

5 Wochen intensive Praxis in der Werkstatt, aufgeteilt in 8 Module:

- MAG-Schutzgas- und Elektrodenschweissen
  - Autogenschweissen, -schneiden, -hartlöten
  - Metallkonstruktionen nach eigenem Bedarf anfertigen
  - Bremsen, Beleuchtung und Aufbauten von Anhängern reparieren oder umändern
  - Gelenkwellen, Bodenbearbeitungs- und Futtererntemaschinen usw. reparieren
  - Dieselmotoren warten und reparieren
  - Traktoren, Hoflader warten und reparieren
  - Fahrzeugelektrik reparieren und nachrüsten
- Verlangen Sie den ausführlichen Kursbeschreibung

19.11. - 21.12.2007; 21.1. - 22.2.2008

## Allgemeine Hinweise

- Preise in Klammern für Nichtmitglieder
- Die Kurseinladung mit Liste der Teilnehmenden und Rechnung wird spätestens eine Woche vor Kursbeginn verschickt.
- **Mitgebrachte Maschinen, Geräte und Werkzeuge können in den Kursen gewartet und repariert werden. Diese sind für eine erfolgreiche Kursgestaltung wichtig. Besprechen Sie Fragen betreffend mitzubringende Maschinen mit dem Kursleiter (056 441 20 22).**
- Mittagessen im Restaurant (im Kursgeld nicht inbegriffen), für mitgebrachte Speisen steht ein Mikrowellengerät in der SVLT-Cafeteria zur Verfügung, dort gibt es auch einen Kaffeeautomaten
- Kursausweis bzw. Kurseintrag im Berufsausweis (mitbringen)
- Allfällige Kursannulation mangels Teilnehmerzahl: Die Angemeldeten werden nach Möglichkeit bis fünf Tage vor Kursbeginn benachrichtigt.
- Bei Abmeldung innerhalb von 14 Tagen vor Kursbeginn wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 60.00 verrechnet, wenn keine zwingenden Gründe vorliegen. Unbegründetes Nichterscheinen am Kurs berechtigt den SVLT, das volle Kursgeld zu verlangen.

## Schweissen / Metallkonstruktionen

**Elektrodenschweissen SES** 2 Tage, CHF 280.- (330.-)  
Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweissen. Kenntnisse über Metalle, Elektroden und Hartauftragschweissen.  
3.-4.9.2007; 19.-20.11.2007; 14.-15.1.2008; 21.-22.1.2008; 17.18.6.2008

**Autogenschweissen/Hartlöten SAL** 2 Tage, CHF 280.- (330.-)  
Feinbleche und Röhren schweissen. Verzinkten Stahl, Kupfer und Messing hartlöten. Schneidbrenner bedienen für Schneiddicke bis 50mm.  
21.-22.11.2007;

**Schutzgasschweissen SMS** 2 Tage, CHF 280.- (330.-)  
MAG-Schweissen an Profilen von 3-8mm und Blechen von 1-2mm, in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase.  
6.-7.9.2007; 11.-12.10.2007; 13.-14.11.2007; 8.-9.1.2008; 23.-24.1.2008; 26.-27.3.2008; 4.-5.6.2008

**Verschleisschutz durch Hartauftragschweissen SEV** 1 Tag CHF 150.- (190.-)  
Wiederherrichten von Scharen, Zinken, Gleitschuhen an Pflügen, Grubbern, Fräsen usw., durch aufschweissen oder einsetzen von Verschleissstahl. Schürfleisten ersetzen an Frontladerschaufeln.  
10.12.2007

➔ **Zu reparierende Maschinen und Bauteile unbedingt mitbringen. (Auf Anmeldeatlon vermerken)**

**Konstruktion herstellen, Schutzgas- und Elektrodenschweissen SMK** 10 Tage, CHF 980.- (1130.-)  
Einführung in Elektroden- und MAG-Schutzgasschweissen. Einfache Konstruktionen aus Stahl für den eigenen Bedarf planen und herstellen. Werkzeuge schärfen. Autogenes Schneidbrennen und Warmbiegen.  
14.-25.1.2008

## Kommunalbetrieb und Gartenbau

**Unterhalt von Maschinen mit Dieselmotoren MDM** 1 Tag, CHF 110.- (150.-)  
Wartungsarbeiten am Motor und an der übrigen Maschine wie Rasentraktor, Häcksler, Plattenvibrator, Grabenstampfer, Raupendumper. Warten der Hydraulikanlage. Messer schärfen. Stilllegungsarbeiten.  
12.9.2007; 6.3.2008; 12.6.2008

**Unterhalt von Motorsensen, Kettensägen und Heckenschere MGK** 1 Tag, CHF 110.- (150.-)  
Wartungsarbeiten am Motor. Pflege von Antriebswelle und Schwert. Schärfen der Kette, Mähscheibe, Heckenschere. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.  
25.9.2007; 23.10.2007; 18.1.2008; 20.6.2008

**Unterhalt von Geräten mit 4-Takt-Motoren MRG** 1 Tag, CHF 110.- (150.-)  
Wartungsarbeiten an Motor, Rasenmäher, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.  
25.10.2007; 16.1.2008; 10.6.2008

**Kettensägen MSK** 1 Tag, CHF 110.- (150.-)  
Ketten- und Schwertpflege, Motorservice und Vergaserregulierung, Störungen beheben, Seilstarter reparieren, Stilllegungsarbeiten.  
4.1.2008

## Werkzeuge

**Werkzeuge schärfen und härten WSH** 1 Tag, CHF 110.– (150.–)  
Meissel, Pickel, Metall- und Steinbohrer in Stand stellen. Schleifen von Baum- und Gartenscheren, Holzbearbeitungswerkzeuge, Hand- und Maschinenmesser. Schleifgeräteauswahl.  
7.11.2007; 4.3.2008

## Elektrik und Beleuchtung

**Fahrzeugelektrik EFZ** 1 Tag, CHF 110.– (150.–)  
Anhängerbeleuchtung nachrüsten und in Stand setzen, Richtungsanzeiger und Lichtanlage am Traktor reparieren. Störungen an Anlasser und Vorglühanlage beheben.  
5.11.2007; 14.3.2008

## Maschinen und Anhänger

**Gelenkwellen und Kupplungen LGW** 1 Tag, CHF 110.– (150.–)  
Schutzteile, Schieberohre, Kreuz- und Weitwinkelgelenke reparieren, Überlast- und Freilaufkupplungen prüfen und instand stellen.  
16.11.2007; 7.2.2008  
☛ Zu reparierende Maschinen und Bauteile unbedingt mitbringen.  
(Auf Anmeldetalon vermerken)

## Hydraulik



**Hydraulikzylinder und -armaturen HFZ** 1 Tag, CHF 110.– (150.–)  
Wartung von Hydraulikanlagen, Zylinder reparieren, montieren von Stahlrohr- und Schlauchleitungen. Pumpen, Ventile, Hydromotoren.  
9.11.2007; 8.2.2008

**Hydraulische Anhängerbremsen HAB** 2 Tage, CHF 200.– (250.–)  
Einbauen und abstimmen vorbereiteter Bausätze an mitgebrachten Anhängern, Druckfässern und weiteren Anhängermaschinen.  
3.-4.12.2007

## Gebäudeunterhalt



**Mauern und verputzen BAU1**  
2 Tage, CHF 280.– (330.–)

Steinmaterialien und Mörtelarten. Arbeitstechnik beim Mauern. Grundputz aufziehen. Kursleitung durch Baufachmann.  
7.-8.1.2008

**Abrieb und Edelputz BAU2** 1 Tag, CHF 150.– (190.–)  
Verarbeiten von Reibe-, Kunstharz- und Gipsputz. Arbeitsmethoden für dekorative Oberflächenstruktur. Kursleitung durch Baufachmann.  
9.1.2008

**Trockenausbau mit Gipskartonplatten BAU3** 1 Tag, CHF 150.– (190.–)  
Trennwand-Ständerwerke und Türcargen einbauen. Isolation und Gipskartonplatten anbringen. Kursleitung durch Baufachmann.  
10.1.2008

**Wand- und Bodenplatten BAU4** 1 Tag, CHF 150.– (190.–)  
Flächeneinteilung durch attraktives Fugenbild. Qualitätsanforderungen. Unterschiedliche Verlegearten. Schneiden und ausfugen der Platten. Kursleitung durch Baufachmann.  
11.1.2008

**Elektroinstallationen 230V BAU7** 1 Tag, CHF 150.– (190.–)  
NIV-Vorschriften. Eignung und Schutzarten von Installationsmaterial. Ausführen von einfachen Installationen. Kursleitung durch Elektrofachmann.  
3.3.2008

## Oldtimer restaurieren

**Traktoren und Einachser TOZ** 5 Tage, CHF 450.– (550.–)  
Einstell- und Abdichtarbeiten an Motor und Getriebe. Reparaturarbeiten an Vorderachse, Lenkung, Bremse und Kupplung. Elektrische Anlage und Beleuchtung in Stand stellen.  
25.-29.2.2008

### Kursanmeldung

Kurstyp (Buchstabenfolge)	Kursdatum	Mitglied-Nr.
Name		
Adresse		
PLZ, Ort		
Telefon	Fax	
E-Mail		
Datum und Unterschrift		

- Ich will von den Tarifen für Mitglieder profitieren und werde Mitglied.  
 Ich bringe folgende Maschinen, Geräte mit zum Kurs:

Einsende oder faxen: SVLT, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

# Leserreise



## Agritechnica Sa 10. bis Mo 12. November, bzw. Di 13. November (Besuch Krone-Werk in Spelle, Niedersachsen)

### Programm

#### Samstag, 10. November, Bahnreise nach Hannover

Individuelle Bahn- oder PW-Anreise nach Basel SBB bzw. Basel Badischer Bahnhof (Parkhaus mit guten Preisen)

15.04 h Abfahrt ab Basel SBB

15.13 h Abfahrt ab Basel Badischer Bahnhof. Gruppenfahrt mit direktem ICE.

20.12 h Ankunft in Hannover – Zwei Übernachtungen im Stadtzentrum

#### Sonntag, 11. November (Exklusivtag), Agritechnica

Ganztägiger Besuch der Agritechnica zu erhöhten Exklusivtagspreisen, mit Messeeintritt sowie Stadtbahnbillette zur Messe und zurück.

#### Montag, 12. November (Exklusivtag), Agritechnica / Bahnrückreise oder ...

Nochmaliger fast ganztägiger Besuch der Agritechnica

Rückfahrt mit ICE: 17.41h Abfahrt ab Hannover HB, umsteigen in Karlsruhe, Ankunft

in Basel Badischer Bahnhof 22.54 h, in Basel SBB 23.00 h, Anschluss-Züge nach Zürich/St. Gallen, Olten/Luzern, Bern/Freiburg

#### ... Anschluss-Programm Besuch der Krone-Werke in Spelle

Montagabend Busfahrt nach Spelle, Nachtessen und Übernachtung

#### Dienstag, 13. November, Firmenbesuch / Bahnrückreise

Informative Werksbesichtigung auf Einladung der Firma Krone und von GVS Agrar: Nach dem Mittagessen Busrückfahrt nach Hannover, Bahnheimreise wie am 12. November.

#### Pauschalpreis Samstag bis Montag: CHF 720.–

Bahnreise mit ICE in 2. Kl. ab Basel Badischer Bahnhof nach Hannover und zurück, inkl. ICE-Zuschläge und Platzreservierungen / zwei Übernachtungen in guten, im Stadtzentrum von Hannover gelegenen Hotels, Basis Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC, inkl. Frühstück

/ Besuche der Agritechnica gemäss Programm während der Exklusivtage (Kosten CHF 100.–) / Auftragspauschale / ausführliche Unterlagen zur Reise, zur Agritechnica und zu Hannover / Reisebegleitung durch Vertreter der «Schweizer Landtechnik».

#### Pauschalpreis Samstag bis Dienstag (mit Besuch des Krone-Werks): CHF 940.–

zusätzlich inbegriffen: Busfahrt Hannover-Spelle retour, eine Übernachtung in Spelle – mit Nachtessen. Das Mittagessen wird von der Firma Bernhard Krone GmbH offeriert.

Nicht inbegriffen sind: die Bahn- oder PW-Anreise nach Basel / Mahlzeiten und Getränke / Einzelzimmerzuschlag:

Hannover – 2 Nächte: CHF 40.–

Spelle – 1 Nacht: CHF 40.–)

Obligatorische Annullationskosten-Versicherung (CHF 20.–)

**Anmeldungen:** So frühzeitig wie möglich, **spätestens bis 3. Oktober** (nachher nur noch auf telefonische Anfrage)

Bei Abmeldungen nach dem Versand der Rechnung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 60.– pro Person (maximal CHF 120.–) erhoben. Bei kurzfristigen Abmeldungen können Annullationskosten bis zum vollen Reisepreis entstehen.

#### Individuelle Reisewünsche:

Bitte rufen Sie AGRAR REISEN an!

Organisation und Durchführung AGRAR REISEN, Rohrerstr. 100, 5001 Aarau, Tel. 062/834 71 51

#### Anmeldung an Schweizer Landtechnik, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

Ich/wir melde(n) mich/uns an für die:

Leserreise an die Agritechnica (ohne Anschlussprogramm)

Leserreise an die Agritechnica (mit Anschlussprogramm)

Name/Vorname

Geb.-Jahr

Name/Vorname

Geb.-Jahr

Adresse

PLZ/Wohnort

Tel. privat

Tel. Geschäft

Natel

Gewünschte Unterkunft

Doppelzimmer

Einzelzimmer

Ort, Datum:

Unterschrift:

## > PRODUKTE UND ANGEBOTE

PUBLITEXT

### Neue Teleskoplader LM 5000 von New Holland

New Holland hat eine komplett neue Baureihe von Teleskopladern von 6, 7 und 10 Meter entwickelt. Diese Maschinen werden im speziell eingerichteten Werk in Lecce (Italien) gebaut – mit 30 Jahren Erfahrung im Rücken. Gegenüber den alten Modellen wurden die Reichweite und die Hubkraft bis max. 4 Tonnen erhöht.

Motoren mit 120 PS, Stufe TIER 3 – 100% Biodiesel kompatibel –, seitlich längs montiert und mit patentiertem Zwischengetriebe für reduzierte Antriebsverluste sorgen für mehr Leistung und Produktivität. Das Verhältnis Gewicht-Leistung konnte gegenüber dem alten Modell

um 22% gesteigert werden. Die Kühlung wurde neu entwickelt und ist überdimensioniert.

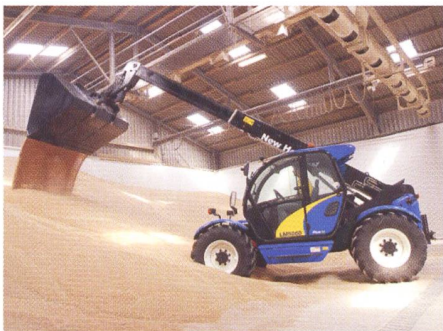
Die max. Fahrgeschwindigkeit beträgt 40 km/h. Jedes Modell kann mit zwei Getrieben ausgestattet werden: mit dem PowerShuttle oder mit dem PowerShift.

Dank des LoadSensing-Hydrauliksystems können alle Funktionen proportional angesteuert werden. Der Joystick ist ergonomisch an der Armlehne angebracht, Instrumente und Anzeigen einfach überschaubar. Damit werden Übermüdungen beim Fahrer entgegenge-

wirkt und die Fahrerleistung erhöht.

Die neue Kabine bietet die beste Rundumsicht seiner Klasse, und der niedrig im Chassis liegende Teleskoparm ermöglicht eine hervorragende Sicht nach rechts und nach vorne.

Ein leiser Motor und eine geräuscharme Kabine reduzieren den Geräuschpegel auf eindrucksvolle 74 dB(A). Als Option ist eine Ausleger-Schwingdämpfung lieferbar.



Ein längerer Radstand und ein grösserer Lenkeinschlag erhöhen Stabilität und Wendigkeit.

Die von New Holland getätigten Investitionen bei der Entwicklung der neuen Teleskoplader-Baureihe sind ein klares Bekenntnis für ein langfristiges Engagement in diesem Marktsegment.

**Grunderco**

1242 Satigny GE

1438 Mathod VD

6287 Aesch LU

[www.grunderco.ch](http://www.grunderco.ch)

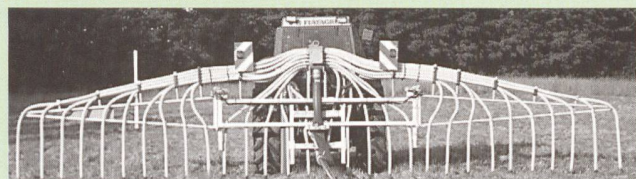
### Hochdorfer Schleppschlauch-Verteiler



#### Kennen Sie einen kompakteren?

- platzsparend, sehr niedrige kompakte Bauform

- Verteilkopf
- mit sehr genauer Gülleverteilung auch im Hang (FAT-Test)
  - mit **Exzenter-Cut** Schneidsystem
  - mit Fremdkörperabscheider
  - mit kleinem Kraftbedarf



**Hochdorfer**  
Technik AG

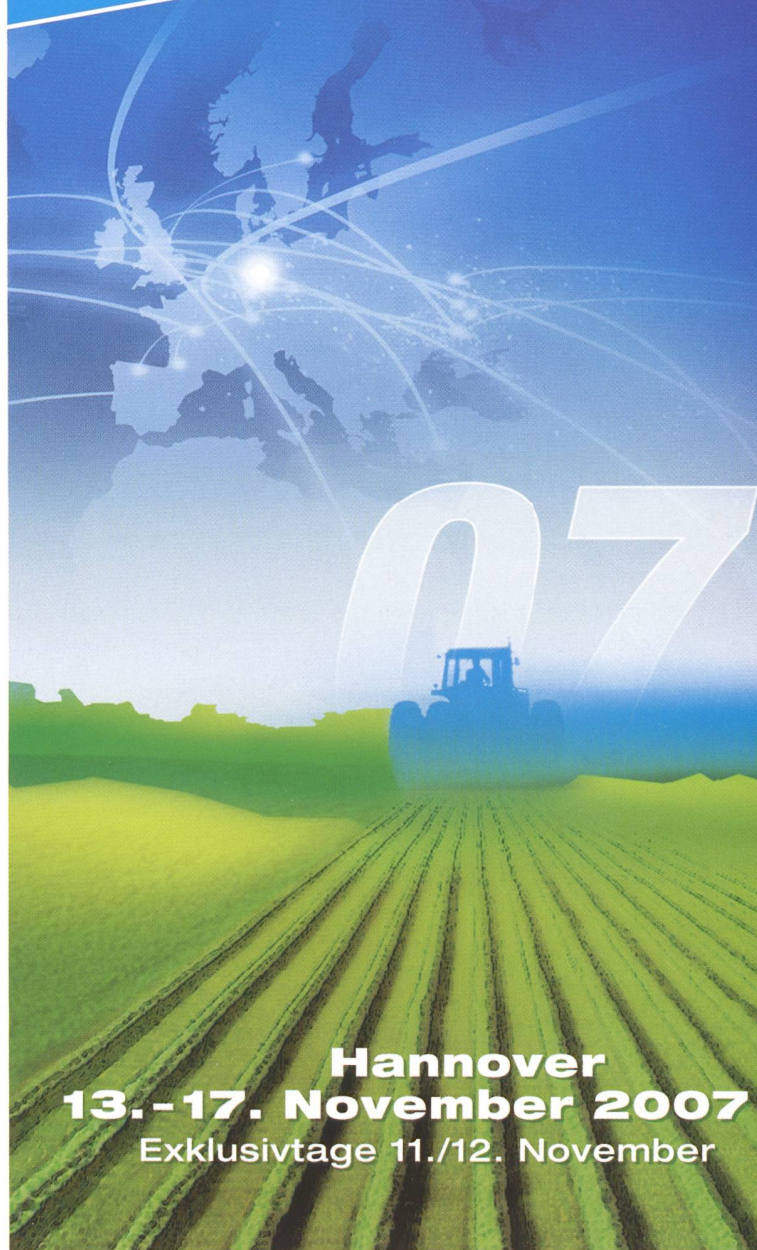
[www.hochdorfer.ch](http://www.hochdorfer.ch)

Siegwartstrasse 8  
CH-6403 Küssnacht a.R.  
Telefon +41(0) 41 914 00 30  
Telefax +41(0) 41 914 00 31

# AGRI TECHNICA

**The World's No.1**

Besuchen Sie die weltweit  
größte Landtechnikausstellung:  
Innovationen – Trends –  
Visionen!



**Hannover**  
**13.-17. November 2007**  
Exklusivtage 11./12. November



[www.agritechnica.com](http://www.agritechnica.com)  
Besucher-Hotline: +49 (0) 69/24788-265

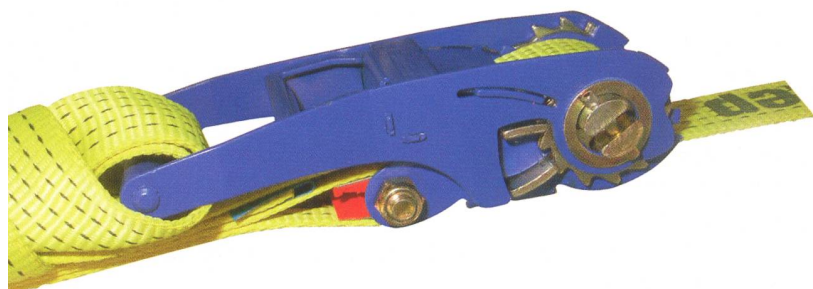


Unterstützt vom Fond für Verkehrssicherheit

**Fahrkurs G40**

**Ladungssicherung:  
SVLT-Mitgliederaktion  
zusammen mit der  
Firma SpanSet**

Ballen aus Heu, Stroh oder Silage können in Fahrtrichtung an der Frontwand oder an Rungen formschlüssig geladen und gesichert werden. Quer zur Fahrtrichtung sind in der Regel Zurrgurten erforderlich.



**3-teilige Zurrgurten**

Auf beiden Seiten der Ladung steht am Kurzteil eine Ratsche zur Verfü- gung, so dass eine gleichmässige Vorspannung erreicht wird.

**ABS-Zurrgurten**

Das «Anti-Belt-Slip-System» baut die Gurtspannung sukzessive ab.

Der Fahrkurs G40 ist vom Bundesamt für Strassen anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen. Er kostet CHF 540.–, abzüg- lich eine Rückerstattung von CHF 100.– aus dem Fonds für Ver- kehrssicherheit.

Der zweitägige Fahrkurs G40 mit 20 Lektionen ist von Fachleuten sorg- fältig konzipiert worden. Pro Kurs können fünf Teilnehmende berück- sichtigt werden, die zusammen mit dem speziell ausgebildeten Fahr- lehrer eine intensive und abwechslungsreiche Schulung erleben.

- Traktor (30 oder 40 km/h) zum ersten Kurstag erforderlich.
- Traktor und Anhänger zum zweiten Kurstag erforderlich.

Das Kursaufgebot berechtigt zur Fahrt mit dem 40 km/h-Traktor zum Kursort. Mehr zum Fahrkurs G40: [www.g40.ch](http://www.g40.ch)

**Kursorte und Kursdaten 2007**

- Aarberg BE 06.09+11.09 • Bazenheid SG 07.11+12.11 • Biberbrugg SZ auf Anfrage • Bülach ZH 18.10+23.10 • Bulle FR 24.10+30.10 • Claro TI auf Anfrage • Corcelles-près-Payerne VD auf Anfrage • Courtételle JU 17.10+23.10 • Düringen FR 07.09+13.09 07.11+13.11 • Erstfeld UR auf Anfrage • Frauenfeld TG 04.10+09.10 18.10+23.10 08.11+13.11 • Gossau ZH 20.09+25.09 08.11+13.11 • Hohenrain LU 27.09+02.10 • Illanz GR auf Anfrage • Interlaken BE 06.09+11.09 • Kägiswil OW 05.09+10.09 • La Sarraz VD 27.09+02.10 08.11+13.11 • Landquart GR 02.11+06.11 • Langnau i.E. BE 18.10+23.10 • Les Hauts-Geneveys NE 10.10+16.10 • Lindau ZH 13.09+18.09 02.11+06.11 • Lyss BE 11.10+16.10 08.11+13.11 • Lyssach BE 13.09+19.09 16.10+22.10 • Marthalen ZH auf Anfrage • Mettmenstetten ZH 25.10+30.10 • Moudon VD 13.09+25.09 25.10+30.10 • Niederurnen GL 11.10+19.10 • Nyon VD auf Anfrage • Oensingen 27.09+03.10 • Pfäffikon SZ 08.10+16.10 • Riniken/Brunegg AG 20.09+25.09 • Saanen BE 31.10+06.11 • Salez SG 04.10+09.10 • S-Chanf GR auf Anfrage • Schöffland AG 06.09+12.09 • Schwarzenburg BE 25.10+30.10 • Schwyz 25.10+30.10 • Sion VS auf Anfrage • Sissach BL 20.09+26.09 02.11+06.11 • Sitterdorf TG 25.10+30.10 • Tramelan BE 05.09+11.09 • Visp VS 03.10+09.10 • Willisau LU 13.09+18.09 27.09+02.10 • Zwingen BL 11.10+16.10

Stückzahl	Bestellung
	<b>Economy – Zurrgurte – Set 3-teilig (CHF 55.– inkl. MWST):</b> 2 Kurzteil LT 40 cm zu AK40, orange, 50 mm breit, mit Ratsche und Hacken, Gurtband orange, 49 mm breit, LT 8 m LC 2000 / 4000 daN
	<b>Spanset ABS – Zurrgurte – Set 3-teilig (CHF 90.– inkl. MWST):</b> 2 Kurzteil LT 40 cm zu ABS 50, gelb, 50 mm breit, mit Ratsche und Hacken, Gurtband gelb, 49 mm breit, LT 8 m, LC 2500 / 5000 daN

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Adresse: SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken

**Anmeldung Fahrkurs G40**

Kursort \_\_\_\_\_ Kursdatum \_\_\_\_\_

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Ich habe von den Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen.

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

Unterschrift der Eltern oder des Lehrmeisters \_\_\_\_\_

Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Tel 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31, E-Mail: [info@agrartechnik.ch](mailto:info@agrartechnik.ch)